

Bruxelles, 18. lipnja 2018.  
(OR. en)

10227/18

AGRI 302  
FAO 22

#### ISHOD POSTUPAKA

---

|                  |                                                                                                                                                |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Glavno tajništvo Vijeća                                                                                                                        |
| Na datum:        | 18. lipnja 2018.                                                                                                                               |
| Za:              | Delegacije                                                                                                                                     |
| Br. preth. dok.: | 9469/18 + ADD 1                                                                                                                                |
| Predmet:         | ZAKLJUČCI VIJEĆA o srednjoročnim prioritetima EU-a i njegovih država članica za Organizaciju za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda (FAO) |

---

Za delegacije se u PRILOGU nalaze Zaključci Vijeća o srednjoročnim prioritetima EU-a i njegovih država članica za Organizaciju za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda (FAO) kako ih je 18. lipnja 2018. usvojilo Vijeće.

\_\_\_\_\_

**ZAKLJUČCI VIJEĆA**

**o srednjoročnim prioritetima EU-a i njegovih država članica za Organizaciju za hranu i  
poljoprivredu Ujedinjenih naroda (FAO)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

1. PONOVO POTVRĐUJUĆI, kao važan cilj njezina vanjskog djelovanja, predanost Europske unije (EU) i njezinih država članica promicanju poretka utemeljenog na pravilima u čijem su središtu Ujedinjeni narodi; PODSJEĆAJUĆI u tom pogledu na Zaključke Vijeća o globalnoj strategiji Europske unije za vanjsku i sigurnosnu politiku<sup>1</sup>;
2. PONOVO POTVRĐUJUĆI potpunu predanost EU-a i njegovih država članica provedbi Programa održivog razvoja do 2030. i postizanju 17 ciljeva održivog razvoja do 2030.; PODSJEĆAJUĆI u tom pogledu na Zaključke Vijeća o odgovoru EU-a na Program održivog razvoja do 2030.<sup>2</sup> i na „Europski konsenzus o razvoju”<sup>3</sup>, uključujući obveze EU-a i njegovih država članica u pogledu sigurnosti opskrbe hranom, prehrane i održive poljoprivrede, šumarstva i ribarstva; ISTIČUĆI da su izazovi održivosti međusobno ovisni te da se s njima može učinkovito uhvatiti ukoštac samo ako se pozabavimo pitanjem međusobne povezanosti ciljeva održivog razvoja u okviru cjelovitog i dosljednog pristupa kojim se uvažavaju sve tri dimenzije održivog razvoja na svim razinama;

---

<sup>1</sup> 13202/16.

<sup>2</sup> 10370/17.

<sup>3</sup> SL C 210, 30.6.2017., str. 1.

3. PONOVO POTVRĐUJUĆI kako su EU i njegove države članice predane tome da potpuno provedu Pariški sporazum o klimatskim promjenama te da i dalje imaju vodeću ulogu u odnosu na to; PODSJEĆAJUĆI u tom pogledu na Zaključke Vijeća o Pariškom sporazumu i pripremama za sastanke Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime (UNFCCC)<sup>4</sup>;
4. NAGLAŠAVAJUĆI suštinsku važnost bliske usklađenosti provedbe Programa održivog razvoja do 2030. s Pariškim sporazumom o klimatskim promjenama i drugim međunarodnim obvezama;
5. NAGLAŠAVAJUĆI važnost i jedinstvenu ulogu FAO-a u okviru sustava UN-a kao svjetske, na znanju utemeljene, organizacije za održivu poljoprivredu, šumarstvo, ribarstvo i akvakulturu, kao i za sigurnost opskrbe hranom i prehranu; ISTIČUĆI da FAO ima bitnu ulogu s obzirom na Program održivog razvoja do 2030. i Pariški sporazum;
6. ISTIČUĆI dugotrajno i plodno partnerstvo između EU-a i njegovih država članica i FAO-a; NAGLAŠAVAJUĆI suštinski važan doprinos EU-a i njegovih država članica radu FAO-a u svim njegovim dimenzijama, među ostalim zato što je njihov doprinos ukupnom proračunu FAO-a među najvećim doprinosima, i njihovu predanost učvršćivanju i jačanju njihove suradnje s FAO-om;

---

<sup>4</sup> 13198/17.

***Uloga FAO-a u promicanju plana za održivost i klimatske promjene na svjetskoj razini u vezi s poljoprivredom, šumarstvom, ribarstvom te sigurnošću opskrbe hranom i prehranom***

7. UVIDA važnu ulogu FAO-a u potpori njegovim članovima za provedbu Programa održivog razvoja do 2030. i postizanju ciljeva održivog razvoja s pomoću političkih smjernica, tehničkih savjeta, provedbe programa i projekata te praćenja i preispitivanja ostvarenog napretka; ISTIČE da FAO ima ključnu odgovornost osobito u vezi s ciljem održivog razvoja br. 2 i drugim ciljevima održivog razvoja koji su povezani s njegovim mandatom te NAGLAŠAVA presudnu zadaću koju FAO, kao skrbnik 21 pokazatelja ciljeva održivog razvoja, ima u davanju savjeta o međusobnim vezama između ciljeva održivog razvoja i davanja doprinosa postupku preispitivanja tih ciljeva na svjetskoj razini, među ostalim osiguravanjem dostupnosti točnih podataka o poljoprivrednim i ruralnim pitanjima;
8. ISTIČE da FAO ima ključnu ulogu u provedbi Pariškog sporazuma, posebice zbog osiguravanja tehničkog stručnog znanja u cilju pružanja potpore svojim članovima u njihovim naporima na ublažavanju klimatskih promjena i prilagodbe njima, među ostalim u okviru njihovih nacionalno utvrđenih doprinosa; POTIČE FAO da u provedbi svoje strategije o klimatskim promjenama u potpunosti iskoristi potencijal održive poljoprivrede, šumarstva, ribarstva i akvakulture (među ostalim u okviru inicijative „Plavi rast”) za stvaranje sinergije između planova za klimatske promjene i za razvoj; u tom pogledu POZIVA FAO da nastavi sa svojim naporima u poticanju pristupa održivoj proizvodnji koji obuhvaćaju tri dimenzije održivosti i obrati posebnu pozornost agroekologiji, ekološkoj poljoprivredi i održivom rastu proizvodnje, kao i održivom upravljanju tlom, održivom upravljanju šumama i održivom ribarstvu, uključujući bolju borbu protiv nezakonitog, nereguliranog i neprijavljenog ribolova u interesu boljeg međunarodnog gospodarenja oceanima;

9. POTIČE FAO da pokaže vodstvo u promicanju uključive tranzicije prema održivijoj poljoprivredi i održivijim prehrambenim sustavima te POTIČE FAO da u tom kontekstu proaktivno sudjeluje u naporima za isticanje stvarnih troškova hrane, obraćajući pozornost na pozitivne i negativne vanjske učinke prehrambenih sustava; ISTIČE da je potrebno promicati održive obrasce proizvodnje i potrošnje, s posebnim naglaskom na naporima usmjerenima na sprečavanje i smanjenje gubitka i rasipanja hrane;
10. NAGLAŠAVA važnost odgovornih javnih i/ili privatnih ulaganja u poljoprivredno-prehrambeni sektor u skladu s Načelima za odgovorna ulaganja u poljoprivredne i prehrambene sustave i s ciljem stvaranja uključivog gospodarskog rasta i radnih mjesta, posebice za mlado i brzorastuće stanovništvo u ruralnim područjima nekih dijelova svijeta, a osobito u Africi; u tom smislu POTIČE FAO-a da promiče provedbu Načela za odgovorna ulaganja u poljoprivredne i prehrambene sustave te da, u okviru svojeg mandata i u partnerstvu s relevantnim organizacijama UN-a i međunarodnim financijskim institucijama, pospješuje politike kojima se poboljšava dostojno zapošljavanje mladih u ruralnim područjima i radi na rješavanju uzroka siromaštva, nejednakosti i nezakonitih migracija;
11. U pogledu suzbijanja glavnih uzroka nesigurnosti opskrbe hranom i traženja rješenja za sve oblike neishranjenosti POZIIVA FAO da unutar granica svojeg mandata posebnu pozornost obrati na provedbu obveza koje su rezultat Druge međunarodne konferencije o prehrani (ICN2), mjera kojima se nastoji promicati potpuno poštovanje prava pri zakupu zemljišta u skladu s „Dobrovoljnim smjernicama o odgovornom upravljanju korištenjem zemljištem, ribarstvom i šumarstvom” i osigurati zaštićen i jednak pristup proizvodnim resursima, posebno za maloposjednike, pri čemu se posebna pozornost posvećuje ženama i mladima; u tom pogledu NAGLAŠAVA važnost teritorijalnih pristupa, olakšavanja pristupa tržištu za obiteljska poljoprivredna gospodarstva i traženja rješenja za prekomjernu nestabilnost cijena hrane;

12. NAGLAŠAVA važnost i svjetsku relevantnost analitičkih i statističkih aktivnosti FAO-a, kao i njegovih aktivnosti utvrđivanja standarda i normativnih aktivnosti; ISTIČE kako je iz središnjeg proračuna FAO-a potrebno osigurati odgovarajuće resurse za te aktivnosti, među ostalim za tijela koja osiguravaju znanstvena mišljenja, tajništvo Zajedničkog programa FAO-a i WHO-a za standarde hrane (*Codex Alimentarius*), tajništvo Međunarodne konvencije o zaštiti bilja, kao i za zajedničke aktivnosti FAO-a, Svjetske zdravstvene organizacije (WHO) i Svjetske organizacije za zdravlje životinja (OIE), među ostalim i u vezi s prekograničnim životinjskim bolestima i antimikrobnom otpornošću u skladu s pristupom „Jedno zdravlje”;

***FAO kao organizacija utemeljena na znanju koja je primjerena svojoj svrsi u širem sustavu UN-a***

13. ISTIČE potrebu za stalnim naporima kako bi se osiguralo da FAO bude učinkovita, djelotvorna i transparentna organizacija utemeljena na znanju koju na svim razinama pokreću upravljanje i odgovornost koji se temelje na rezultatima, učinkovit dijalog i komunikacija s članovima, dok se politika ljudskih resursa zasniva na raznolikosti, ravnopravnosti, transparentnosti i zaslugama što je potpuno u skladu sa Zajedničkim sustavom Ujedinjenih naroda;
14. ISTIČE kako je potrebno da u sjedištu FAO-a u Rimu, kao i u FAO-ovim decentraliziranim uredima, bude dostupno odgovarajuće i prikladno tehničko stručno znanje čime se organizaciji omogućava učinkovito ispunjavanje njezina mandata; U tom pogledu UVAŽAVA veliku ulogu FAO-a u povezivanju intervencija za poboljšanje sigurnosti opskrbe hranom, prehrane te humanitarne pomoći i u kontekstu razvoja i u kontekstu teških i dugotrajnih kriza;

15. NAGLAŠAVA kako je potrebno da FAO u svim svojim aktivnostima, kao i na svim razinama unutar same organizacije, pojača pristupe kojima se preispituju tradicionalne uloge rodova i promiče osnaživanje žena; ISTIČE važnost provedbe mjera UN-a na razini cijelog sustava kojima je cilj spriječiti i naći rješenje za rizik od seksualnog iskorištavanja, zlostavljanja i uznemiravanja, kao i ostalih oblika uznemiravanja i zlouporabe vlasti te POZIVA FAO da redovito izvješćuje o napretku postignutom u tom pogledu;
16. NAGLAŠAVA važnost partnerstava s više dionika i drugih partnerstava koja FAO podupire, uz opsežno savjetovanje s civilnim društvom, akademskom zajednicom i privatnim sektorom te njihovo sudjelovanje, čime se iskorištavaju stručnost i znanje te širi baza resursa; ISTIČE u tom pogledu kako je potrebno osigurati potpunu transparentnost i odgovornost, primjereno upravljanje i primjeren postupak donošenja odluka s ciljem izbjegavanja sukoba interesa te POZIVA FAO da redovito procjenjuje učinak tih partnerstava na aktivnosti FAO-a i njihov doprinos ostvarenju ciljeva održivog razvoja;
17. ISTIČE trajnu potrebu za unaprijeđenom suradnjom i povećanim sinergijama između FAO-a i drugih relevantnih agencija UN-a koje se bave globalnim pitanjima povezanim s poljoprivredom, šumarstvom, ribarstvom, sigurnošću opskrbe hranom i prehranom te sigurnošću hrane, posebice Međunarodnog fonda za poljoprivredni razvoj (IFAD), Svjetskog programa za hranu (WFP) i WHO-a; POZDRAVLJA godišnja izvješća o napretku u suradnji agencija sa sjedištem u Rimu kao korisne reference za procjenu učinka zajedničkih napora uložених u suradnju FAO-a, IFAD-a i WFP-a; ISTIČE da bi zajedničkim naporima uloženima u suradnju FAO-a, IFAD-a i WFP-a trebalo sustavno obuhvatiti zajedničke procjene, preglede suradnje na razini zemalja, poticajne mehanizme i zajedničke pokazatelje za mjerenje učinka suradnje;

18. ISTIČE kako je važno da FAO nastavi aktivno podupirati te zajedno s IFAD-om i WFP-om olakšavati rad Odbora za svjetsku sigurnost opskrbe hranom, uključujući njegovo povjerenstvo stručnjaka na visokoj razini, te promicati provedbu svih važnih preporuka o politikama koje je Odbor za svjetsku sigurnost opskrbe hranom izradio pri osmišljavanju prava na odgovarajuću hranu, posebice Dobrovoljnih smjernica o odgovornom upravljanju korištenjem zemljištem, ribarstvom i šumarstvom, Načela za odgovorna ulaganja u poljoprivredne i prehrambene sustave i Okvira djelovanja za sigurnost opskrbe hranom i prehranu u dugotrajnim krizama<sup>5</sup>; POTIČE FAO da te preporuke o politikama uključi u sve svoje aktivnosti povezane s projektima na terenu i oblikovanjem politika na nacionalnoj razini, kao i u svoje sporazume o partnerstvu s drugim međunarodnim i regionalnim organizacijama, zemljama donatoricama, organizacijama civilnog društva i privatnim sektorom;
19. POZIVA FAO da u potpunosti preuzme svoju ulogu u provedbi reforme razvojnog sustava UN-a [koju je Opća skupština UN-a usvojila 31. svibnja 2018.]<sup>6</sup> te da svoje aktivnosti uskladi s odredbama relevantne rezolucije OSUN-a, među ostalim u pogledu nove uloge rezidentnih koordinatora i formule podjele troškova za sustav rezidentnih koordinatora, s Okvirima UN-a za pomoć u razvoju i novim naraštajem timova za zemlje te od FAO-a TRAŽI da svoje članove redovito izvješćuje o ostvarenom napretku;

---

<sup>5</sup> Okvir djelovanja za sigurnost opskrbe hranom i prehranu u dugotrajnim krizama.

<sup>6</sup> Rezolucija Opće skupštine UN-a A/72/L.52: Preusmjeravanje razvojnog sustava Ujedinjenih naroda s obzirom na preispitivanje četverogodišnje sveobuhvatne politike operativnih aktivnosti za razvoj sustava Ujedinjenih naroda.

## ***Suradnja EU-a i njegovih država članica s FAO-om***

20. UVIĐA kako je za EU i njegove države članice važno i dalje aktivno podupirati FAO u pogledu njegova središnjeg mandata i napora na promicanju plana za održivost i klimatske promjene na svjetskoj razini u vezi s poljoprivredom, šumarstvom, ribarstvom te sigurnošću opskrbe hranom i prehranom;
21. SA ZADOVOLJSTVOM OČEKUJE trajnu aktivnu suradnju EU-a i njegovih država članica s FAO-om u njegovim aktivnostima utvrđivanja standarda i normativnim aktivnostima, posebice s tajništvom Zajedničkog programa FAO-a i WHO-a za standarde hrane (*Codex Alimentarius*), tajništvom Međunarodne konvencije o zaštiti bilja i njihovim tijelima za znanstvena mišljenja, te potporu zajedničkim aktivnostima FAO-a, WHO-a i OIE-a, među ostalim u vezi s prekograničnim životinjskim bolestima i antimikrobnom otpornošću u skladu s pristupom „Jedno zdravlje”;
22. ISTIČE kako je relevantno uvelike pojačati međusobno korisnu suradnju između istraživačkih i akademskih ustanova u EU-u i u okviru FAO-a kako bi se promicala primjena rezultata istraživanja na rad FAO-a;
24. NAGLAŠAVA kako je za EU i njegove države članice i dalje suštinski važno da na usklađen način surađuju s drugim regionalnim skupinama FAO-a s ciljem pospješivanja uzajamnog povjerenja i težnje prema učinkovitosti i komplementarnosti; te da održava redovite i strateške dijaloge s višim rukovodstvom FAO-a.

---